

Building a Home?

Ten Questions to Ask Your Builder

Quality

3 1761 11550264 3

Comfort

Health

BEFORE BUILDING A HOME, ASK YOUR BUILDER THESE TEN QUESTIONS:

1 Since all builders must meet the requirements of the building code, what makes your homes different from other builders?

R-2000 homes go beyond the requirements of the building code. They are more energy-efficient, offer better indoor air quality, and environmentally responsible products are used in their construction. And each house is inspected by an independent, third-party expert to make sure that it meets these requirements before it can be certified.

2 How do your building techniques reflect the latest developments in housing technology?

Only licensed R-2000 builders are part of a network of trained, innovative professionals who voluntarily build homes to the R-2000 Technical Standard – an evolving standard that reflects more than 20 years of research and development by the Government of Canada and the home-building industry. R-2000 builders are committed to being industry leaders and take training to keep abreast of the latest developments in home building technology.



3 What steps do you take to improve the energy efficiency of the homes you build?

Licensed R-2000 builders use high levels of insulation, incorporate passive solar energy into their designs, install high-performance heating and ventilation systems and use thorough air sealing to improve the energy efficiency of R-2000 homes and to ensure excellent indoor air quality. Every R-2000 home has to meet an energy performance target.

4 Can you predict what my energy costs will be?

Your home's energy costs will depend on the living patterns of its occupants.

However, R-2000 professionals can use the energy target of your R-2000 home to predict your annual energy costs based on standard operating conditions. Typically, R-2000 homes cost about one third less to operate than conventional new homes.

5 What makes your homes more environmentally friendly than others?

When building an R-2000 home, R-2000 builders must choose from an approved list of materials that help protect the environment. R-2000 homes produce fewer greenhouse gas emissions, waste less material during construction, use less water and produce less sewage.

6 Because my family's health is important to me, what assurance can you give me about air quality in your homes?

R-2000 builders must choose from an approved list of "healthy" building materials and finishes that contribute to better indoor air quality. Preliminary results from a Health Canada survey on home-owner health show that 56 percent of R-2000 homeowners found that their overall health improved after moving into an R-2000 home, and 94 percent found a significant improvement in indoor air quality.

7 What steps do you take to ensure that your homes have a continuous flow of fresh air without being drafty?

All certified R-2000 homes have a heat recovery ventilator that delivers a continuous supply of fresh air to each room in the home and exhausts stale, humid air and household pollutants to the outdoors. A continuous air barrier creates a virtually airtight environment to minimize drafts and increase comfort.

8 Are your homes endorsed by the Government of Canada and by utility companies?

All R-2000 homes are certified by the Government of Canada to meet the R-2000 Technical Standard in home building. Utilities, home-builders' associations, financial institutions and product manufacturers across Canada are proud sponsors of the R-2000 Program.

9 Do independent licensed professionals inspect the quality of your homes?

All certified R-2000 homes are evaluated, inspected and tested for airtightness by independent professionals who have been trained and licensed by the Government of Canada.

10 Do you build certified R-2000 homes?

Only licensed R-2000 builders who have been trained and licensed by the Government of Canada can build certified R-2000 homes. If it's not certified, it's not an R-2000 home!

Not getting the answers you want? Ask a licensed R-2000 builder.

For more information about R-2000 homes, contact the R-2000 Program at Natural Resources Canada's Office of Energy Efficiency by e-mail at r.2000@nrcan.gc.ca or call 1 800 387-2000 toll-free. You can also visit the R-2000 Web site at <http://oeenrcan.gc.ca/r2000> or write to



R-2000 Program
Office of Energy Efficiency
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 18th Floor
Ottawa ON K1A 0E4

Vous construisez une maison ? Dix questions à poser à votre constructeur

Qualité



Confort



Santé



AVANT DE CONSTRUIRE UNE MAISON NEUVE, POSEZ À VOTRE CONSTRUCTEUR LES DIX QUESTIONS SUIVANTES :

1 **Étant donné que tous les constructeurs doivent satisfaire aux exigences du code du bâtiment, qu'est-ce qui distingue vos maisons de celles des autres constructeurs ?**

Les maisons certifiées R-2000 dépassent les exigences du code du bâtiment. Elles ont une plus grande efficacité énergétique, offrent une meilleure qualité de l'air intérieur et sont construites avec des matériaux qui respectent l'environnement. Toutes les maisons R-2000 sont inspectées par un spécialiste indépendant pour s'assurer qu'elles répondent à ces exigences avant d'être certifiées.

2 **Comment vos techniques de construction s'inspirent-elles des plus récents développements de la technologie du bâtiment résidentiel ?**

Seuls les constructeurs R-2000 accrédités font partie d'un réseau de professionnels compétents et innovateurs qui bâtissent de plein gré des maisons répondant à la norme technique R-2000. Cette norme évolue constamment afin de tenir compte des travaux de recherche et développement réalisés depuis plus de 20 ans par le gouvernement du Canada et par l'industrie de la construction. Les constructeurs de maisons R-2000 s'engagent à être des chefs de file de l'industrie et à suivre des cours de formation pour se tenir au fait des plus récentes technologies de la construction domiciliaire.

3 **Quelles mesures prenez-vous pour accroître l'efficacité énergétique des maisons que vous construisez ?**

Les constructeurs R-2000 accrédités utilisent une isolation supérieure, incorporent à leur design le chauffage solaire passif, installent des systèmes de chauffage et de ventilation à haut rendement et appliquent des techniques d'étanchéisation à l'air afin d'améliorer l'efficacité énergétique des maisons R-2000 et de garantir l'excellente qualité de l'air intérieur. Chaque maison R-2000 doit répondre à un objectif de rendement énergétique.



4 **Pouvez-vous prédire quels seront mes frais d'énergie ?**

Les coûts d'énergie de votre maison dépendront des habitudes de vie de ses occupants. Toutefois, les professionnels R-2000 peuvent utiliser l'objectif énergétique de votre maison R-2000 pour prédire vos coûts annuels d'énergie en fonction de conditions normales d'utilisation. En règle générale, les maisons R-2000 occasionnent des coûts d'exploitation environ 33 p. 100 moins élevés que ceux des maisons neuves classiques.



5 **Qu'est-ce qui rend vos maisons plus écologiques que les autres ?**

Lorsqu'ils bâtissent une maison R-2000, les constructeurs doivent choisir leurs matériaux à partir d'une liste approuvée de produits qui contribuent à la protection de l'environnement. Les maisons R-2000 émettent moins de gaz à effet de serre, entraînent moins de pertes de matériaux lors de la construction, consomment moins d'eau et produisent une quantité moindre d'eaux usées.

6 **La santé de ma famille étant importante pour moi, quelle garantie pouvez-vous me donner au sujet de la qualité de l'air dans vos maisons ?**

Les constructeurs R-2000 doivent choisir leurs matériaux à partir d'une liste approuvée d'articles et de produits de finition « sains » qui permettent d'améliorer la qualité de l'air intérieur. Selon les résultats préliminaires d'une enquête réalisée par Santé Canada, 56 p. 100 des propriétaires de maison R-2000 ont noté une amélioration de leur santé après avoir emménagé dans une maison de ce type, et 94 p. 100 ont remarqué une amélioration importante de la qualité de l'air intérieur.

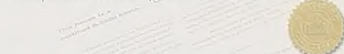


7 **Des professionnels indépendants et accrédités garantissent-ils la qualité de vos maisons ?**

Toutes les maisons certifiées R-2000 sont évaluées, inspectées et testées quant à leur étanchéité à l'air par des professionnels indépendants qui sont formés et accrédités par le gouvernement du Canada.

8 **Construisez-vous des maisons certifiées R-2000 ?**

Seuls les constructeurs R-2000 accrédités qui sont formés et reconnus par le gouvernement du Canada peuvent bâtir des maisons certifiées R-2000. Si ce n'est pas certifié, ce n'est pas une maison R-2000 !



Si vous n'obtenez pas des réponses satisfaisantes à vos questions, adressez-vous à un constructeur R-2000 accrédité.

Pour plus de renseignements sur les maisons R-2000, communiquez avec un agent du Programme R-2000 de l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada par courriel à r.2000@rncan.gc.ca ou composez sans frais le 1 800 387-2000. Vous pouvez également consulter le site Internet R-2000 à l'adresse <http://oe.e.rncan.gc.ca/r2000> ou écrire à :



Programme R-2000
Office de l'efficacité énergétique
Ressources naturelles Canada
580, rue Booth, 18^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0E4